



コロナワクチン接種時の英語表現

<https://youtu.be/Q5-rRFG4jDg>



一般財団法人 松本財団
MATSUMOTO Global Foundation

このQRコードより、実際の英語表現がYoutubeでお聴きになれます。

STEP 01

体温測定

(ワクチン接種会場の入口で)

お熱を測ります。



STEP 02

病歴の質問

- 最近1か月以内に熱がでたり、病気にかかったりしましたか？
- 現在、何らかの病気にかかっていますか？
- 現在、何らかの治療（投薬）を受けていますか？
- これまでに予防接種を受けて具合が悪くなったことはありますか？



「はい」の場合

- それについてもう少し話してください。
- どのようなことが、起こりましたか？
(例：アナフィラキシー、じんましん、悪心、嘔吐等)



STEP 03

ワクチン接種時の手順

- ワクチンを接種します。
- ここに座ってリラックスしてください。
- 肩のあたりまで袖をまくってください。
- 少しチクッとします。
- 指先にしびれはないですか？
- ぎゅっと押さえていてください。
- 1～2日、腕に痛みを感じるかもしれません。心配しないでください。
- 通常数日以内で回復します。
- はい、これで終わりです。



STEP 04

経過観察

- ここに座ってリラックスしてください。
- 15分様子をみます。
- ご気分はいかがですか？
- 状態を見させて（チェックさせて）ください。
- これで終わりです。
- 今日は来て下さりありがとうございます。どうぞお大事に。
- もし、変わったことがあればご連絡ください。



注意事項

- 接種当日の過激な運動は避けてください。
- 接種当日の過度の飲酒は避けてください。
- マスクの着用、手をよく洗うこと、そしてソーシャルディスタンスを忘れないでください。

関連用語



- ・ウイルス
- ・接種
- ・注射
- ・ワクチン
- ・ワクチン接種
- ・正常
- ・ちくとした痛み
- ・悪心・吐き気
- ・筋肉痛
- ・アレルギー / ～にアレルギー (がある)
- ・住民登録
- ・予診票

制作協力





English for Vaccinations

Useful Expressions for Covid Vaccinations

<https://youtu.be/Q5-rFG4jDg>



一般財団法人 松本財団
MATSUMOTO Global Foundation

This QR code gives you the spoken English.

STEP 01

Temperature check

(at the entrance to the vaccination site)

I'm going to take your temperature.



STEP 02

Medical history questionnaire

- Have you had a fever or a sickness in the past month?
- Do you have any kind of illness now?
- Are you receiving any treatment or medication now?
- Have you ever had an unusual reaction after receiving a vaccination?

(If any answer is "yes" ,)

- Please tell me more.
- What happened?
(ex. anaphylaxis, rash, nausea, vomiting)



STEP 03

Procedure

- I'm going to give you your vaccination.
- Please sit here and relax.
- Please roll up your sleeve to your shoulder.
- You might feel a slight sting.
- Do you feel numb in your fingertips?
- Please hold this here.
- Your arm might be sore for a day or two. Do not worry about that.
- You should feel better in a few days.
- Now we're finished.



STEP 04

Follow-up observation

- Please sit here and relax.
- We will check your condition in 15 minutes.
- How are you feeling now?
- Let me check your condition.
- Everything is OK.
- Thank you for coming today. Have a nice day.
- Contact us if you have an unusual reaction.



Reminders

- Please do not do strong exercise today.
- Don't drink too much today.
- Remember to keep wearing your mask, washing your hands often, and keeping social distance.



Pronunciation Practice and Useful Vocabulary

- virus
- inoculation
- injection
- vaccine
- vaccination (vax)
- normal
- slight sting
- nausea
- sore muscles
- allergy / allergic to
- Resident Registration
- Prevaccination Screening Questionnaire

Cooperation from

